



Более 1 млн бюджетников с 1 июня повысят зарплату — Токаев подписал соответствующий закон

Стр. 2

AVRUPA'NIN VE ASYA'NIN BAŞARILI İŞİMLERİ ULUSLARARASI 15. İPEKYOLU ÖDÜL TÖRENİNDE BULUŞTU.

DATÜB GENEL BAŞKANI ZIYATDİN KASSANOV'UN ÖDÜLÜNÜ GAGAUZA CUMHURBAŞKANI İRİNA VLAH VERDİ.

2. Sayfa



# AHISKA

19 Nisan 2019 sayı: 16 (743)



## DATÜB, İstanbul İl Nüfus ve Vatandaşlık Müdürlüğü'nü Ziyaret Etti

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov ve DATÜB Genel Sekreteri Fuat Uçar İstanbul İl Nüfus ve Vatandaşlık Müdürü Hacı Temel'i ziyaret etti. Ziyarette, İstisnai vatandaşlığa başvuru yaparak Ahıskalıları son durumu ve vatandaşlık çalışmalarına ilgili komular görüşüldü.

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov, Ahiska Türkleri için yapılan özerkliklerden dolayı başta İstanbul İl Nüfus ve Vatandaşlık Müdürü Sn. Hacı Temel olmak üzere bütün İl Nüfus ve Vatandaşlık Müdürlüğü personeline teşekkür etti.

15 Nisan 2019, Pazartesi



## Ankara'nın Türkçe Konuşan Büyükelçileri

- Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly, Sovyetler Birliği'nin dağılmasından sonra Türkiye'ye gelip Türkçe öğrendiğini belirterek, «Anadolu Türkçesi o kadar zengin ki. Unutulmuş kelimeleri okullarda canlandıırın tekrar okutularsa Anadolu Türkçesine zenginlik katar, hem de Orta Asya dillerini öğrenmeye büyük kolaylık sağlar.» dedi.

5. Sayfa

## ОБЪЯВЛЕНИЕ

Набирается группа для поездки в Грузию в памятные места Ахыска. Поездка планируется на конец месяца июнь и начало месяца июль 2019 года.

Желающие присоединиться к группе путешественников! Поездка осуществляется за ваш счет.

По всем вопросам звонить по телефону:  
+7 701 745 47 49 Ровшан Мамед оглы.

## ОН БУДЕТ ЖИТЬ В НАШИХ СЕРДЦАХ...

В эти дни Ассоциация курдов Казахстана понесла невосполнимую утрату. 13 апреля, в 68 лет, ушел из жизни общественный деятель, вице-президент Ассоциации курдов РК, председатель Курдского культурного центра г. Алматы, председатель Совета старейшин с. Жантумұрыс Карагаского района Алматинской области МАЛИКША ШАХМУРАТОВИЧ ГАСАНОВ. За свою заслугу он был награжден превосходными наградами и грамотами РК.

Маликша Шахмуратович Гасанов внес огромный вклад в укрепление дружбы народов Казахстана, особенно он не пропускал мероприятия, которые проводились ТЭКЦ «Ахыска». В каждом своем выступлении он особо подчеркивал близость турецкого и курдского народов. Старался сохранять душевную близость и развивать братские взаимоотношения.

Мы, турки-ахыска, всегда будем помнить, каким замечательным человеком был Маликша Шахмуратович Гасанов. Это — невосполнимая утрата не только курдского народа, но и наша тоже... В связи с безвременным кончиной Маликшиха Гасанова мы с глубокой скорбью выражаем свои искренние соболезнования его родным и близким.

ТЭКЦ «Ахыска»



## DATÜB, İstanbul İl Göç İdaresi Müdürlüğü'nü Ziyaret Etti

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov ve DATÜB Genel Sekreteri Fuat Uçar, bugün İstanbul İl Göç İdaresi Müdürü Recep Batu'yu ziyaret etti.

Ziyarette, İstanbul İl Göç İdaresi Müdürlüğü'nün yaptığı çalışmalar, Ahıskalılarla yeniden verilmeye başlayan Uzun Dönem İkamet İzin ve diğer çalışmalar ile ilgili bilgi alışıverişinde bulunuldu.

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov, Ahıskalılarla yapılan özerkliklerden dolayı İstanbul İl Göç İdaresi Müdürü Recep Batu'ya ve İl Göç İdaresi Müdürlüğü personeline teşekkür etti.



## Uluslararası 15. İpekyolu Yılın Altın Adamları Ödülleri

İpekyolu Stratejik Araştırmalar Merkezi ve İpekyolu Yayın Grubu tarafından düzenlenen Uluslararası 15. İpekyolu Yılın Altın Adamları Ödülleri sahiplerini buldu.



Istanbul'da bir otelde düzenlenen etkinlikte Türkiye'den ve Türk dünyasından bir çok siyasetçi, diplomatik misyon temsilcisi, iş adamları ve medya mensubu katıldı.

Törende bir dakikalık saygı duruşunun ardından İstiklal Marşı okundu, Türksoy dergisinin çalışmaları anlatan video izletildi. Daha sonra ödül takdimi başladı.

Yılın Devlet Adamı Ödülü'nü Özbekistan Cumhurbaşkanı Şeyhet Mirziyoyev adına Gagauz halkının temsilcisi İrİna Vlah adı altında törenle verildi.

Moldova Cumhuriyeti Gagauz Yerî Başkani Irina Vlah da ülkesine ve Türk dünyasına hizmetlerinden ötürü ödüle layık görüldü.

Ödülnü alan Vlah, yaptığı konuşmadada Gagauz halkı için 24 yıldır aralıksız çalıştığını belirtti. «Türkiye'nin Gagauz halkı için yaptığı iyilikleri asla unutmayaçagız. Türkiye her zaman bize destek oldu. Birlikte varız ve güçluyüz. Halkım adına teşekkür ediyorum.» ifadelerini kullandı.

Yılın Diplomati Ödülü'nü alan Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly da Türk dünyası için hizmet vermemi sürdürücüğünü ve ödülin kendisini bu konuda daha da motive ettiğini söyledi.

Ödüli alan isimlerden TBMM Türkiye-Azerbaycan Parlamentolarası Dostluk Grubu Başkanı, AK Parti İstanbul Milletvekili Şamil Ayırm da yillarda Türk dünyasının gelişmesiyle ilişkilerin en iyiye doğru gitmesi için mücadele ettiğini dile getirerek, «Tüm hayat boyunca hep itaat, bayrak dedik. Milletvekili olduğum dönemde her zaman Azerbaycan ile kardeşliğimizi artırmak için mücadele ettim. Bundan sonra da aynı heyecanla çalışmaya devam edeceğim.» diye konuştu.

Anadolu Ajansı İstanbul Bölge Müdürü Hüseyin Altınalın da Türk dünyasının sorunlarını medya görünürlüğünü artırıcı ve uzun yıllardır bu alanda çalışmalar yürüttüğünden dolayı Türk Dünüzyanı Hizmet Ödülü'ne layık görüldü.

Törende Uluslararası Türk Kültürü Teskilatı (TÜRKSOY) Genel Sekreteri Düsən Kaseinov'a da çalışmalarından ötürü ödüle layık görüldü.

Avrupa Dünya Ahiska Türkleri Birliği Başkanı ve Intercontinental İstanbul Hotel Yönetimi Kurulu Başkanı Ziyaeddin İslimhanoglu na Orta Asya'da Yılın İş Adamı, Yükselir Group Yönetim Kurulu Başkanı Yavuz Yüksel ve Avrupa'da Yılın İş Adamı, Edelstaal Şirketler Grubu Başkanı Turgut Torunogulları na Yılın Turizm Yatırımcısı Ödülü'ne layık görüldü.

Uluslararası Bilim Merkezi Başkanı Prof. Dr. Elçin İsgenderlerde ise içe akademik ve bilimsel çalışmalarından dolayı Türk Dünnyası Hizmet Ödülü'ne layık görüldü.

Sivil toplum alanında yaptığı çalışmalarından dolayı Marmara Grubu Vakfı Başkanı Dr. Akkan Suver ve Eşvən Vakfı Başkanı Dr. Ali Eşvən de Yılın Sivil Toplum Kuruluşu Ödülü'ne layık görüldü.

Türkçe ve Kurgıstan arasındaki ilişkilerin artırılması ve güçlendirilmesi için yaptığı çalışmalarından ötürü Beta Şirketler Grubu Başkanı Yusuf Ugur Türkiye Kurgıstan Dostluk Ödülü'ne, Lina Mobilya Yönetim Kurulu Başkanı Giyas Halilov da Kurgıstan'da Yılın İş Adamı Ödülü'ne layık görüldü.

Azerbaycan Azad TV yapımcılarından Etibar Babayev, Beze Group Başkanı Bengü Bilkil ve Prof. Dr. Cengiz Güneş'e de Mesleki 50. Yıl Onur Ödülü verildi.

Azerbaycan Hilal İhtimai Cemiyeti Başkanı Arzuman Abdulkérimerov, Rusya Federasyonu Türkiye Diyalog Platformu Başkanı Ahmed Ahmedov da törende ödüle layık aldı.

Törende, Kore gazisi Mustafa Şevket Tarı'ya da plaket verildi.  
Kaynak: AA





## Ankara'nın Türkçe Konuşan Büyükelçileri

- Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekul, Sovyetler Birliği'nin dağılmasından sonra Türkiye'ye gelip Türkçe öğrendiğini belirterek, «Anadolü Türküsü o kadar zengin ki. Unutulmuş kelimeleri okullarda canlandırdı ve tekrar okuturlarsa Anadolü Türkçesine zenginlik katar, hem de Orta Asya dillerini öğrenmeye büyük kolaylık sağlar.» dedi.

Basket Ankara'da görev yapan yabancı diplomatların bir kısmı Türkiye'ye gelmeden, bazıları da Türkiye'ye geldikten sonra Türkçe öğreniyor. Ankara'daki büyikelçilereinden bazıları da Türkçe konuşabiliyor. Bunlardan biri de Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekul.

Saparbekul, Türkçe öğrenme serüvenini, bu süreçte yaşadığı ilginç anıları AA muhabirine Türkçe anlattı.

Kazakistan'ın 1991'de bağımsızlığını kazanmasından bir sene sonra Türkçe öğrenmek üzere Türkiye'ye geldiğini aktaran Saparbekul, Türkçe Öğrenim, Araştırma ve Uygulama Merkezinde (TÖMER) eğitim aldığı kaydetti.

Saparbekul, Özbek, Kirgiz, Türkmen ve Kazak öğrencileri aynı sınıfta Türkçe dersleri almayı başladığını söyleyerek, dili öğrenenin başlangıçta zorlandığını dile getirdi.

### **Cimbomlu oldum**

Galatasaray'a gönül verdigini kaydeden Saparbekul, şöyle devam etti: «1992 yılı. O dönemler Galatasaray'ın parlak olduğu dönemlerden biriydi. Oda arası maça geçerken, neseli şekilde Çuk Cimbom' diyeordu. Ben de o zaman bir kere Cimbom'un ne olduğunu bilmiyorum. Arkadaş kırırmak için ben de Cimbom' diyeordum. Kolay kelimeli olduğu için böyle alışa alısh Cimbom'dum.»

Saparbekul, yeni Türkçe öğrenenlere özellikle kelime bilgisine önem vermemeleri tayıyesinde bulunarak, Kazakça ve Türkçe her ne kadar yakın diller olsa da kelimelerin değişiklik gösterdigine degliidi.

### **Yörüklerle benzerlik**

Yörükleri hem sima hem de iş açısından kendilerine yakın buluklarını işaret eden Saparbekul, «Mesela Yörükler 'gelyitorum' yerine 'gelyipdurum' der. Biz de 'gelyipdurum' diyoruz.» şeklinde konusuydu.

Saparbekul, Türkçedeki argo kelime zenginliğine dikkat çekerek, «Bizde bu kadar argo kelime bulamazsan. Türkçedeki her 10 argo kelimeye karşılık Kazakçada bir tanrı argo kelime vardır.» dedi.

Türkçedeki hitap şekillerine alışık olan Saparbekul, «Bana bir Türk'ün sen' dediği zaman çok zorunu giydiyordu. Kazaklarda sen' diyeilen büyüklerdir. Eşit ya da da kiçükse siz' demeliydi. Sonradan öğrendim ki bu aslında bu Anadolü insanların sıkılığı. Artık kafama takımyorum.» ifadesini kullandı.

Saparbekul, «Anadolü Türküsü o kadar zengin ki. Unutulmuş kelimeleri okullarda canlandırdı ve tekrar okuturlarsa Anadolü Türkçesine zenginlik katar, hem de Orta Asya dillerini öğrenmeye büyük kolaylık sağlar.» dedi.

### **Fark etmeden annemle Türkçe konuşuyordum**

Türkçeye ilgili başından geçen ilginç anıları da paylaşan Saparbekul, şöyle devam etti:

«Türkiye'ye geldiğim yaklaşı üç ya sonra annemle konuşurken fark etmeden Türkçe konuşduğumu anladım. 30 saniyelik de olsa Türkçe konuşmuşum. Annem de ne konusduğumu anlamamış. Bir sene Türkçe gördüğünden sonra böyle komik olaylar oldu. (Kazakistan'a dönerken) Uçakta Kazak hostese bir şey soruyorum. Türkçe sorduğum için ince bir şey anlamamamış.»

Saparbekul, Nihal Atsu'nın «Bozkırlar» kitabınu çok sevrek okuduğunu, bu kitabın Kazakçaya çevrilmesi için çalışmalar olduğunu dile getirdi.

Yunus Emre'nin şiirlerinin bütünlüğünün girişimle orijinalinden Kazakçaya çevrildiğinden altını çizen Saparbekul, bu eserlerin daha önce Rusçadan Kazakçaya çevrildiğini belirtti.

### **Tarkan ağabeyden özür diliyoruz**

Saparbekul, Türkiye'ye ilk geldiği yıllarda şarkıcı Tarkan'ın yeni popüler olmaya başladığını anımsatarken, «Biz de o yillarda Tarkan ile dalga geçiyorduk. Tarkan ağabeyden özür dileriz bu arada. Ama sonradan hem Türkiye'yi hem de Türk dünyasını dünuya tamam bir sanatçı oldu.» dedi.

Sezen Aksu'yu çok sevrek dinlediğini söyleyen Saparbekul, «Sezen Aksu'nun her bir şarkısının bende ayrı yeri var. Mustafa Sandal'ın şarkısını Kazakistan'da söylememistim. Müslüman Gürses gibi arabesk şarkıcıları da var. Aşık Veysel gibi halk ozanlarını eserlerini dinlerim. Abancı müzisyelerden Türkçe dinlemeyi tercih ediyorum.» diye konuştu.

### **Demir perde yıklılınca kardeş olduğumuzu gördük**

Saparbekul, Türkiye'de bir yabancı olarak Türkçe bilmenden önemine dikkati çekerek, bir büyikelçiin Türkçe akıcı şekilde konuşmasının görevinde büyük kolaylıklar sağlayıldığını belirtti.

Türkçe öğrendiğimde Türkiye'de uzun yıllar yaşamı fırsat bulduğum için kendisini çok seviyorum. Hissetingimde deki sunları kaydettili:

«Burada da kardeşlerimizden olduğumu anladım, öğrendim. Eski Sovyetler Birliği sisteminde okudukumuz için kimse Türk, Azerbaycanlı, Özbek, bınlar hep sizin kardeşimiz diye öğretmedi. Sanki aynı bir millet diye gördük. Türkiye'ye gelince Kazakların yalnız değil, büyük bir Türk ailesinde olduğumu anladık. Buradaki Türklerin de aynı ózleme bizi beklediğini gördüm. Kendilerini burada yalnız hissetmiş, demir perde yıklılınca kadar orada kardeşleri olduğunu bilmemiş.»

Dünyada söyleşiler var ki millet olarak tek başına yaşayorlar. Diğer halklarla paylaşabilecekleri tarihten gelen ortak noktalar yok. Paylaşabilecegi seyi siyasi, ekonomik çıkarlar üzerine. Bizim bir özellikimiz, Tanrı'dan verilmiş kardeşliğimiz. Bu çok önemli bir duygudur. Bütün Türk dünyasındaki genellere mesajım, birbirimizin tarihini, kültürünü tanıyalım. Bize Kazaklar, Anadolü Türklerini çok seviyoruz. Kardeşliğimiz bizim için büyük bir değerdir.»

TEVFİK DURUL  
Kaynak: AA

**АРЕНДА ОФИСОВ В ГОСТИНИЦЕ КАЗАХСТАН**

Телефоны: +7 (727) 291 92 00  
+7 (727) 291 91 53  
+7 (702) 995 57 53

E-mail: [assistant@kazakhstanhotel.kz](mailto:assistant@kazakhstanhotel.kz)

**AMBASSADOR HOTEL ALMATY**

121 Zheltoksan Street, Almaty, Republic of Kazakhstan, 050091  
ул. Желтоксан, 121, Алматы, Республика Казахстан, 050091

Phone/Тел.: +7-(727) 250-89-89, 50-89-45... 49  
Fax/Факс: +7-(727) 272-64-41

[www.ambassadorhotel.kz](http://www.ambassadorhotel.kz)  
e-mail: [ambassadorhotel@msn.com](mailto:ambassadorhotel@msn.com)

**В этом году исполняется 75 лет национальной депортации турок-ахыска из Грузии в районы Средней Азии и Казахстана. В связи с этим, мы решили ознакомить читателей с фактологическими данными этого периода, публикуя отрывки из книги Николая Бугая «Тури из Месхетии: долгий путь к реабилитации» на страницах нашей газеты.**

Долгое время в советской историографии не было ответа на вопросы: что же случилось в Закавказье в 40-е годы, почему из этого региона ССР по воле «отца народов» и его сподручных переселились немцы, турки-месхетинцы, курды, хемшины и другие народы. И только в 1980-90-х годах были предприняты незначительные усилия, в основном публицистами и частично историками, затронуть и эту сторону столь сложной проблемы развития национальных отношений в ССР. Так, Г. П. Лежава («Изменение классово-национальной структуры населения Абхазии» конец XIX — 70-е годы XX в. (Сухуми, 1989), предприняла попытку исследовать изменения классово-национальной структуры населения Абхазии с конца XIX в по 70-е годы XX в., обращаясь и к вопросу о депортации народов из Абхазии, в частности, греков и других.

Северо-Западе страны. Естественно, что никто не учил интересы и волеизъявление национальных меньшинств. Эти же меры непосредственно Сталиным применялись и в отношении армянского населения, частично курдов, обитавших в столице Грузии Тифлисе.

Изменение политической ситуации в мире, в Европе, на Востоке в 30-е годы не могло не оказывать воздействие и на состояние ССР, оно проявлялось по-разному, однако, как правило, сопровождалось ужесточением мер, в том числе и в сфере национальных отношений. Народы как бы «просоединились» на сите, из них отделились «благонадежные», под последними как раз понимались те, кто может в случае войны выступить на стороне врага.

Многие негативные стороны в взаимоотношениях народов проявились и в процессе создания социалистического земледелия, организации централизованного управления в том числе и сельскохозяйственным производством. Объявленные меры по колективизации были распространены на все районы страны, включая и национальные

Грузии мусульманах остается открытым». Однако имеющиеся публикации далеки от того, чтобы в какой-то мере восполнить проблему, остроста вопросов которой привлекает особое внимание не только ученых, но и практиков, а здесь и неразрешенный до конца вопрос о депортации как немцев Поволжья, так и немцев, проживавших дисперсно на территории страны, в том числе и в республиках Закавказья, запутанный столь долгое время вопрос о возвращении на места исконного проживания турок-месхетинцев, здесь и многие вопросы жизни греческого, курдского и других народов, подвергшихся депортации в 40-е — 50-е годы.

После установления советской власти в республиках Закавказья последовательно проводились в жизнь принципы ленинского национальной политики, базировавшиеся на признании истинного равноправия и дружбы всех народов, населявших край. Возникшие советские республики были многонациональными, но своей структурой насыщены. Так, по данным переписи 1923 г., в Грузинской ССР проживали 2 433 940 чел., из них армян — 36 117 чел., русских — 83 524 чел., прочих национальностей — 233 599 чел. (Народное хозяйство Закавказья, Тифлис, 1924, с. 17). Многонациональность по своему составу были Азербайджан и Арmenia.

Однако, как и повсюду, предпринимались в Закавказье первые шаги по осуществлению социальных процессов, выступал примитивный толкователем пропагандистом турок-месхетинцев, здесь и многие вопросы жизни греческого, курдского и других народов, подвергшихся депортации в 40-е — 50-е годы.

После установления советской власти в республиках Закавказья последовательно проводились в жизнь принципы ленинского национальной политики, базировавшиеся на признании истинного равноправия и дружбы всех народов, населявших край. Возникшие советские республики были многонациональными, но своей структурой насыщены.

И. Сталин, возглавляя Народный комиссариат национальности, постепенно соединялся в своих руках управление национальными процессами, выступал примитивного толкователем пропагандистом турок-месхетинцев, здесь и многие вопросы жизни греческого, курдского и других народов, подвергшихся депортации в 40-е — 50-е годы.

После установления советской власти в республиках Закавказья последовательно проводились в жизнь принципы ленинского национальной политики, базировавшиеся на признании истинного равноправия и дружбы всех народов, населявших край. Возникшие советские республики были многонациональными, но своей структурой насыщены.

Несмотря на то что в 40-х годах в результате депортации турок-месхетинцев из Средней Азии были временно проведены государственные меры по оседлости, они таюю-

ные, проводились они таюю- без какого бы то ни было учета местных особенностей, традиций национального населения национальных районов.

Ноябрьский Пленум ЦК ВКП(б) в 1929 г. определил новый шаг на пути усиления гонки за «темпом коллектivизации». Задача «сплошной коллектivизации» ставилась уже «перед отдельными областями».

Ее реализация распространялась и на рассматриваемые нами районы Грузии.

Э. Панеш, Л. Ермолаев замечают, что в 40-х годах (время депортации турок-месхетинцев турок в Среднюю Азию) были временно проведены государственные меры по учета особенностей, их традиций, чаяний и интересов.

Национальная политика уже в первые годы функционирования советской власти обретала черты прероссийской политики. Любой возникший конфликт, независимо от причин, разрешался на III съезде советов Грузии (1925 г.), а в 1926 г. ЦИК Грузии учредил комиссию по делам национальных меньшинств при ЦИКе Грузинской ССР. Состав комиссии определялся из представителей национальных меньшинств, населявших республику.

Определенные шаги по укреплению братского сотрудничества народов Грузии были призваны кратчайшим путем избавить страну от гонки за «темпом коллектivизации». Несмотря на то что в отношении групп национальных меньшинств, населявших Грузию, не было целых народов.

В условиях складывавшейся тоталитарной системы управления обществом в 20-е годы названные меры испытывались на себе, казачество, корейцы и алеуты на Дальнем Востоке, финны, проживавшие на Кавказе.

Было бы тоине, по нашему мнению, вести речь об отгонном животноводстве, а не о кочевниках применительно к национальным меньшинствам, защищать страны, геройски сражаясь на фронтах. По приблизительным данным, только турок-месхетинцев было направлено на фронт около 20 тыс. чел., проводилась огромная работа по укреплению советского тыла.

Продолжение следует





Казахский и турецкий народы объединяют духовные и культурные связи, уходящие корнями вглубь веков. И сегодня дружба и братские отношения между нашими народами крепнут с каждым днём.

Бессспорно, нашим турецким братьям не нужны ключи для того, чтобы войти в наши дома — двери наших домов и наши сердца всегда открыты для них. На протяжении многих веков два родственных народа помнили друг о друге и сохранили свои родственные связи.

## Казахстан и Турция станут ещё ближе:

### Первые шаги к установлению побратимских связей



Сатбаева с представителем мэрии Чукурова (район в провинции Адана, часть города Адана, Турция) Мустафой Селим оглы и исполнительным директором фирмы «TRANS-EL Transformator» (трансформаторный завод, г. Уфа (Шанлыурфа)) Орханом Савяном.

Поводом для дружественной встречи стало обсуждение вопроса о возможности присвоения статуса городов-побратимов Талгару (Казахстан) и Чукурову (Турция).

В обсуждении приняли участие и представители общественности: профессор, доктор медицинских наук Закары Багадирович Чугалов, директор ЧУ «Талгарский частный лицей-интернат № 1» Диляр Найдайзы Бадалова, депутат Енбекшиказахского района Еркин Канетович Джакипов.

Вот и 12 апреля в г. Талгар состоялась встреча акима Талгарского района Рысекелды Ахметкалиевича



городов-побратимов и их жителей. В свою очередь, глава Талгарского района и представители мэрии Чукурова выразили надежду, что будущее побратимство превратит налаженные связи в тесное деловое сотрудничество в таких областях, как экономика, образование, культура и туризм.



И здесь не последнюю роль сыграло развитие побратимских связей между регионами двух стран. Породение новых государственных связей для укрепления взаимопонимания между народами, для культурного сотрудничества, обмена опытом в разрешении аналогичных проблем, стоящих перед городскими властями и организациями.

Вот и 12 апреля в г. Талгар состоялась встреча акима Талгарского района Рысекелды Ахметкалиевича

непосредственные друже-

ские связи для укрепления взаимопонимания между

народами, для культурного

сотрудничества, обмена

опытом в разрешении ана-

логичных пробле-

м, стоящих перед

городскими властями и

организациями.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г. Тал-

гар состоялась встреча

акима Талгарского района

Рысекелды Ахметкалиевича

и турецкими коллегами.

Вот и 12 апреля в г





## Надо жить...

Когда первый раз я встретилась с Ингой Марининой (имена и фамилии изменены по этическим причинам), ничего необычного в её внешности я не заметила. Разве что, прихрамывала она немножко...

Её история мне рассказала одна знакомая. Узнав, что Инга — инвалид, я поначалу даже подумала, что речь идет совсем о другой девушке. Она же совсем не похожа на инвалида, какими мы привыкли их видеть.

9 мая у Инги — день рождения. Сама она считает, что эта дата как-то связана с её характером. А как же иначе, если только желание победить помогло ей поверить в себя и не сломаться?

Её жизнь делится на «до» и «после». «До» — это до той страшной трагедии, случившейся с ней, и «после» — когда Инге пришлое начинать жизнь заново.

Она родилась в Талгаре, но, вопреки расхожему мнению о том, что родные места живут в нашем сердце до конца жизни, Инга город своего детства вспоминает не любит.

Было почти 18 — до дня рождения оставалось чуть больше трёх месяцев. В тот день она опаздывала в алматинский педиатрический на занятия, и папа вызвалась свою студенческие годы...

Это был их последний разговор, поговорить с отцом ей больше не довелось — никого. На почты пустой трассе в них влетела высоконогая на встречную полосу иномарка. Пьяный водитель на бешеной скорости протаранил их машину лоб в лоб. Папа умер сразу, а Инге раздробило ногу. Собрать её не смогли...

Водитель тот не получил ни одной царапины.

После операции Инга два месяца пролежала в коме. Когда очнулась — одной ноги у неё уже не было. Она приняла это. Наверное, просто потому что очень хотела жить.



Когда Инга вернулась домой, мама и старший брат старались не оставлять её одну. А спустя неделю, ей привезли коляску... инвалидную. О возвращении в институт никто не заговаривал, а на прогулку теперь ей возили родные. На плече не показывали пальцы и шептались за спиной, провокация сочувствующими взглядами...

Через полгода «затворничества» Инга решила вернуться к учебе. Ни мама, ни брат всерьёз её заявление не принял. Она не обиделась и не оторвилась: нет. А спустя три месяца, уже готовилась к сессии: просто, восстановившись в институте, перевелась на заочное отделение.

Инвалидную коляску она сменила на протез. За него маме пришлось отдать почти все сбережения, но это был протез из Германии, которая по технологиям и качеству производству существенно преобразовала медицину в других странах. Новая «нога» Инги оказалась с полной имитацией кожи и даже на борту движущих ноги и коленном суставе.

После окончания института она попыталась устроиться преподавателем в одну из местных школ. Не получилось для девушки-инвалида, пусть и с красивым дипломом на руках, вакансии не нашлось. Тогда она решила уехать в Алматы...

Встречу с Алексеем Инга называет судьбоносной. Прочувствовав в газете о вакансиях в одной из алматинских компаний по производству и реализации бытовой техники, она, не раздумывая, отправилась по указанному адресу. Собеседование Инги проходила с Алексеем Волынкиным — начальником отдела по продажам, а через три дня ей позвонили и сообщили, что она может приступить к работе.

С Алексеем она сработалась: как начальник — он замечательный, как мужчина — скорее всего, деликатный. Хотя Инга не спешит торопить события...

**Айгуль ГАБСАТТАРОВА**



## Реальные истории из жизни

## Одинокий мужчина

**Одиночество — среднего рода, но как-то так повелось, что одиночками больше привыкли считать женщин. Ну не вяжется никак это понятие с сильным полом.**

До встречи с Денисом Ерёминим (имена и фамилии изменены по этическим причинам) такого мнения придерживалась и я. Услышав его историю, поняла, что и мужчины порой остаются совершенно одни. И переживать одиночество им намного тяжелее, чем женщиным: ни в жилете они поплакаться не могут, ни другу всего не расскажут. Да что там говорить, подружек-то у них таких нет, которые и советом помогут, и «бывшего» твоего с собой «пропесочат».

14 апреля Денис Валерьевич исполнился 54 года. Последние девять лет он — один. Соседи и знакомые даже звали его «Большем», но он не обращает на это внимания.

Трудно поверить, но все эти годы в его сердце живёт боль, которая никак не проходит...

Свадьбу они с Анной сыграли в день его двадцатипятилетия. Получился двойной праздник. Первое время они решили снимать квартиру: Анна не захотела жить с родителями мужа. У них была обычная среднестатистическая семья: Денис

работал в Алма-Ате (Алматы — наст.) и выезжал из дома рано утром. Анна закончила местное педиатрическое училище, но по специальности не устроилась. На работу она так и не вышла: у них было большое хозяйство, и почти всё время Анна была занята домашней «живностью». Вечером Денис уже ждал готовый ужин, во время которого супруги делились событиями прошедшего дня.

Когда через год свёкор со свёкрою поинтересовался у Анны: «Когда мы уже будем с внуки начинаться?», она ответила, что решита не торопиться. Да и решена не против.

Через три года детей у них уже не было. Первым тревогам «забыли» муж: именно по его настоянию они с Анной прошли медицинское обследование. Вердикт врачей оказался неутешительным: рожки его супруга не смотрят. Отношения родителей Дениса к сюжете резко изменились: при каждом удобном случае свекровь не упускала возможности намекнуть на «несостоятельность» Анны. Женщина списывает это на то, что когда-то свадьбу они сыграли в день его дня рождения.

В день, когда Коленек исполнилось десять лет, Анна сказала мужу, что полюбила другого и уходит из семьи...

Расставание длилось долго и болезненно. Наконец-то, получив развод, Анна уехала в Россию... Колю она забрала с собой.

**Айгуль ГАБСАТТАРОВА**

## В ТАШКЕНТЕ ОТКРЫЛСЯ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР, ПОСВЯЩЕННЫЙ ЮГУ КАЗАХСТАНА

В честь открытия Года Казахстана в Узбекистане в Ташкенте начало работу туристское бюро. Оно открыто при поддержке управления туризма Туркестанской области и города Шымкента.

Туроператоры двух стран будут продвигать туристические бренды и привлекать туристов в обе страны. Уже запущен первый туристский маршрут, включающий посещение городов легендарного Великого Шелкового пути: Самарканда, Хивы, Бухары, Ташкента, Шымкента и Туркестана. Появление единой так называемой «визы Великого Шелкового пути» позволит дать еще больший импульс в развитии туризма в Казахстане и Узбекистане.

**Айгуль ГАБСАТТАРОВА**

**Пресс-служба акима Туркестанской области**



с 22 по 28 апреля 2019 года

### Овен

Это отличный период для отдыха с друзьями. Вам сейчас просто необходимо расслабиться, особенно если впечатления вам подстопили события на работе. Друзья помогут вам отвлечься от печальных мыслей и полуить незабываемые впечатления.

### Телец

Пожалуй, это самый скучный период. Вы будете заняты работой, домашними хлопотами. Но делать все станете механизмы, не имеющие эмоций. Будут далеко. Уделите внимание своим здоровью — упадок сил может быть причиной заболевания.

### Дева

Романтические отношения между вами и вашим поклонником будут развиваться очень бурно.

Не успеете познакомиться с новыми людьми, как уже планируете совместное будущее, думая о семье и детях. Но вы, скорее всего, будете относиться к этому роману довольно легко и спокойно.

### Близнецы

Вас может интересовать первородство, будущее вокруг — нововведения на работе, поведение окружающих. А новости, даже если они напрямую с вами не связаны, могут вызывать недовольство. Будут настроение — счастье и счастье и днем, и ночью.

### Рак

Ваша семья интересует вас больше, чем любовь. Романтические отношения с вами возникнут случайно, но отношения завянут сразу же — чуть ли не с первого мгновения.

### Скорпион

Вы будете все-таки интересоваться всем, что у вас происходит.

### Весы

Аспект планеты в данном времени предполагает, что чувствует себя как-то странно. Водолеи от природы минтнеры, и всю неделю будут настроены на всякий случай, чтобы не упустить момент, когда надо волноваться.

### Рыбы

Начальный по-турецкий и успокаивающий, а на вашем горизонте снова взошло солнце — теплое и яркое. Вердиги предвещают позитивные изменения, активное общение, волнующее желание! К счастью, у вас это получится.

## Всем удачи!



1. **біл-е-сы** — **біл-е-сы** — **біл-е-сы** — **біл-е-сы**
2. **кәре-у** — **кәре-у** — **кәре-у** — **кәре-у**
3. **дематы** — **дематы** — **дематы** — **дематы**
4. **орта** — **орта** — **орта** — **орта**
5. **зәңзек** — **зәңзек** — **зәңзек** — **зәңзек**
6. **болжы** — **болжы** — **болжы** — **болжы**
7. **жазып** — **жазып** — **жазып** — **жазып**
8. **жазып-егу** — **жазып-егу** — **жазып-егу** — **жазып-егу**
9. **жемчиг** — **жемчиг** — **жемчиг** — **жемчиг**
10. **жарыл** — **жарыл** — **жарыл** — **жарыл**
11. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
12. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
13. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
14. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
15. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
16. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
17. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
18. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
19. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
20. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
21. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
22. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
23. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
24. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
25. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
26. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
27. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
28. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
29. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
30. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
31. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
32. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
33. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
34. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
35. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**
36. **жады** — **жады** — **жады** — **жады**

### Грамматикалық шолу — Грамматический обзор 5

Он не-мен шұлғады-ады?	Он не-мен шұлғады-ады? (Он не-мен шұлғады-ады?)
Си не-мен шұлғады-ады-сы?	Си не-мен шұлғады-ады-сы? (Си не-мен шұлғады-ады-сы?)
Си не-мен шұлғады-ады-сы?	Си не-мен шұлғады-ады-сы? (Си не-мен шұлғады-ады-сы?)

Газета «Ахыска» Ahiska Gazetesi

Реклама

№ 16 19 апреля 2019

15

*Апартаменты у моря, портного порта...*

**azur**

*marmara*

*Переосмысление роскоши...*

**@azur\_marmara +7 (727) 239 99 99**

**www.azurmarmara.com**

**Газета Турецкого этнокультурного центра РК Собственник - Товарищество с ограниченной ответственностью «Газета «AHISKA - АХЫСКА» (г.Алматы)**  
Газета поставлена на учет Министерством культуры и информации Республики Казахстан за № 000000 от 09 октября 2008 года. Выходит ежедневно.  
Учредитель: Эзатдин Касанов, президент правления Турецкого этнокультурного центра Республики Казахстан

Адрес редакции: 050002, г.Алматы, ул. Джангильдина, 31.  
Тел.: +7 (727) 3572415, тел./факс: +7 (727) 3572410  
E-mail: ahiska60@mail.ru  
Электронная версия газеты: www.ahiska-gazeta.com  
Газета отпечатана в типографии ТОО РПИК «Дауир»  
г.Алматы, ул. Калдаякова, 17, тел.: 273-12-54, 242-45-20.

**ЗАКАЗ № 2824**

**ТИРАЖ 2 000 ЭКЗ.**

**Казакстан Cumhuriyeti'nde**  
Ahıskalar Türklerin Gazetesi  
Çıkaran şirket:  
TOO «Газета «АХЫСКА - AHISKA»,  
Алматы. Yayın Hırsızını veren makam:  
Kazakistan Kültür ve İletişim  
Bakanlığı. Ruhsat tarihi ve sayısı: 9528-G  
09.10.2008  
Gazetenin kurucusu: Ziyaeddin İsmihan  
oğlu Kassanov - AHISKA TÜRKLERİ MILLİ  
MERKEZİ BAŞKANI

**ЗЯЙТДИН КАСАНОВ - председатель редакционного совета**

Хусейн Касанов  
Ахмурат Исаев  
Алибек Каримов  
Васил Исмаилов  
Алишан Караваев  
Гюргюл Ахмедов  
Ибраһим Түркі

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:**

Хусейн Касанов  
Ахмурат Исаев  
Алибек Каримов  
Васил Исмаилов  
Алишан Караваев  
Гюргюл Ахмедов  
Ибраһим Түркі

**ЗИЯЕДДИН КАСАНОВ -**  
Yönetim Kurulu Başkanı

Хусейн Касанов  
Насымурат Исаев  
Алибек Каримов  
Васил Исмаилов  
Алишан Караваев  
Толкун Ахмедов  
Ибраһим Түркі

**YÖNETİM KURULU:**

Рөман Мамедоглы -  
генеральный директор  
Оксана Красновна -  
дизайн и верстка  
Айна Толеутаева -  
корреспондент  
Калынур Хашназарова -  
корреспондент  
Тайфур Дурду - фотокорреспондент

**РОВСЕН ММЕДОГЛУ -**  
Baş Redaktör  
Оксана Красновна -  
Dizayn  
Айна Толеутаева -  
Muhabir  
Калынур Ноңазарова -  
Muhabir  
Тайфур Дурду - fotomuhabir

По вопросам аренды обращаться по тел: 344 13 04

# Atrium

- Кинотеатр  
- Центр семейного отдыха

- Женская одежда
- Аксессуары
- Мужская одежда
- Косметика
- Одежда для детей

Наурызбай батыра 7Б (ул. Райымбек)  
[www.atrium-almaty.kz](http://www.atrium-almaty.kz)

*Все страны мира для вас откроет*

- продажа авиабилетов по всем направлениям  
- организация туров по всему миру  
- Corporate & MICE туризм  
- визовая поддержка  
- аренда автотранспорта в Алматы

**г. АЛМАТЫ,**  
ул. Желтоксан, 111 (ул. Толе Би)  
Тел.: +7 (727) 220 22 22  
Моб.: +7 701 555 08 36  
**Самал - 1, Рамстор офис 47**  
Моб.: +7 707 555 08 33  
Моб.: +7 700 555 08 33

**г. АСТАНА,**  
ул. Жумабека Ташенова, 19  
Тел.: +7 (7127) 91 94 94

**АНКАРА: Cinnah Cd.,**  
Тел.: +90 (312) 440 96 25  
Факс: +90 (312) 441 79 26

**АНТАЛЬЯ: Fener Mah.**  
Tekelioglu  
Cd. ASTUR Manolya Sit. C Blok  
Тел.: +90 (242) 324 08 78  
Факс: +90 (242) 324 08 79

Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК  
Kazakistan Ahiska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi  
Қазақстан Республикасы Турк этномәдени орталығының халықаралық басылымы

ahiska60@mail.ru

16

19 апреля 2019 № 16

Реклама

Газета «Ахыса» Ahiska Gazetesi

## Türkiye'den Kazakhstan'a, bu güç tüm dünyada.

### Genel Müdürlüğü Almatı

Kloçkova cad,  
No: 132, 050057  
Tel: +7 (727) 250-60-80,  
+7 (727) 244-40-00  
Fax: +7 (727) 250-60-81/82  
E-mail:kzibank@kzibank.kz

### Almatı Şubesi

Satpayeva-Kloçkova cad,  
No: 132, 1.kat, 050057  
Tel: +7 (727) 250-60-80,  
+7 (727) 244-40-00  
Fax: +7 (727) 250-60-81/82  
E-mail:almaty@kzibank.kz

**Aktau Şubesi**  
Adresi: 17.bölge, İş Merkezi  
«Zodiak» 1.kat, No:39  
Aktau/Kazakistan, 130000  
Telefon: +7(7292) 20-49-33  
Fax: +7(7292) 20-49-34

**Astana Şubesi**  
D.Kunaeva cad,  
No: 12/1, 010000  
Tel:+7 (7172) 47-56-26,  
Fax:+7 (7172) 47-56-30  
E-mail:astana@kzibank.kz

**Şimkent Şubesi**  
Adresi: Kunaeva cad.59  
Şimkent/Kazakistan  
Telefon: +7(7252) 99-99-00  
Fax: +7(7252) 99-99-02  
E-mail:shymkent@kzibank.kz

24 senenin en iyi hizmeti sunmak için Kazakistan'da işbirliği barışımızı açtık.  
Türkiye'deki 154 yıllık deneyimimiz Kazakistan'ı tagayı beraber güçlendirdi.  
dünenden güçlü bankalarından biri oldu. Bu tecrübe, yaşamınız için şimdi sizde  
KZ Bank'a bekliyoruz.

Казахстан Республикасы Қарқын нарының және қархы үйімдердің реттөу мен қадағалану  
агенттігі 2007 жылдың 29 желтоқсанда №163 лицензиясын берді  
Ziraat Finans Grubu Üyesidir.

**DOOSAN**

### ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ

## TURKUAZ MACHINERY

"MORE THAN THE MACHINE"

г. Алматы  
Тел.: +7 (727) 233 33 69

г. Атырау  
Тел.: +7 (7122) 26 22 84

г. Астана

Тел.: +7 (7172) 55 93 93

г. Актау

Тел.: +7 (7292) 30 24 67

г. Караганда

Тел.: +7 (7212) 78 77 17

г. Актобе

Тел.: +7 (7332) 74 11 47

[www.turkuazmachinery.kz](http://www.turkuazmachinery.kz)

## СОВЕРШАЙ ПОКУПКИ НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!

### БЫСТРО

Всего пара кликов  
отделяют Вас от  
заветной покупки.

### ВЫГОДНО

Доставка товаров по всему  
Казахстану - БЕСПЛАТНО!

### УДОБНО

Покупайте технику  
не вставая с дивана, в  
любое время, удобное для  
Вас!

+7 (727) 318-79-18 (для Алматы)  
+7 (7172) 268-410 (для Астаны)  
+7 (7212) 955-767 (для Караганды)  
+7 (7252) 611-031 (для Шымкента)  
+7 (7132) 928-225 (для Актобе)

[WWW.TALAPAI.KZ](http://WWW.TALAPAI.KZ)

## Вот ужে полвека вместе!

2 ТОРГОВЫХ ЭТАЖА,  
БОЛЕЕ 160 БУТИКОВ

ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МУЖСКОЙ, ЖЕНСКОЙ И ДЕТСКОЙ ОДЕЖДЫ,  
ТОВАРОВ ДЛЯ ДОМА, БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ,  
СУВЕНИРОВ, А ТАКЖЕ ТВ-МАГАЗИН И МНОГОЕ ДРУГОЕ.

г. Алматы, пр. Абая 141. +7 727 277 54 81  
[tdarena.almaty](http://tdarena.almaty)

[www.ahiska-gazeta.com](http://www.ahiska-gazeta.com)

Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК  
Kazakistan Ahiska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi  
Казахстан Республикасы Түрк этномәдени орталығының халықаралық басылымы

ahiska60@mail.ru